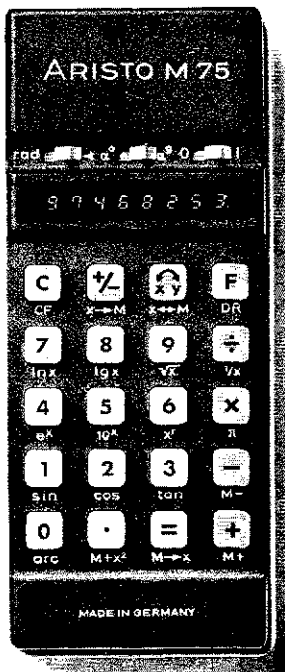


# Die 4 Rechen- Spezialisten von **ARISTO** **Der Erste:**



ARISTO M 75. Speziell für technisch-wissenschaftliches Rechnen. Grundrechenarten, Potenzen, Wurzeln, Logarithmen, Winkelfunktionen, automatische Konstante, Speicher. Besonderheiten:  $400^\circ$ ,  $10^x$ ,  $M-$ ,  $M+x^2$ ,  $x \leftrightarrow M$ .

**Ab Februar noch preiswerter.**  
1 Jahr Garantie. Stromversorgung über Batterie, Akku oder Netz.  
30 Std. Rechenzeit mit Batterien.

## Informationsscheck

für den ARISTO M75. Schicken an:  
ARISTO-Werke · Dennert & Pape KG  
2 Hamburg 50 · Postfach 50 0380

Name:

Beruf:

Firma:

( ) Ort:

Straße:

**ARISTO**

Rechne mit ARISTO

## AUTOMOBILE

### Dynamik im Tempel

Rolls-Royce präsentiert das erste neue Automodell seit 1965, luxuriöser und teurer als alle anderen, die Britanniens Nobelmarke je hervorgebracht hat.

Mitten in der weltweiten Autokrise meldet Rolls-Royce neue Produktionsrekorde — die Marke der Mächtigen geht die Krise nichts an. Selber noch vor wenigen Jahren vom Ruin bedroht — die Verluste der Flugturbinen übernahm von 1971 an per Verstaatlichung dieses Firmenzweigs das Volk —, baute Rolls-Royce im vergangenen Jahr 2900 Nobelautos, mehr als jemals zuvor in einem Jahr.

Fahrwerk, Lenkung und Bremsen wurden in verbesserter Form vom Standardmodell Silver Shadow übernommen, ebenso die automatische Niveauregulierung nach Citroën-Muster. Sein Höchsttempo beträgt 190 km/h, der Hubraum seines Achtzylinder-V-Motors mißt 7,2 Liter. Wer sich nach der Leistung erkundigt (eine der dümmsten Fragen, die man bei Rolls-Royce stellen kann), erhält die traditionelle Antwort: „Genug.“ Sie liegt bei rund 250 PS. Nach dem Verbrauch fragen Rolls-Royce-Käufer nicht.

Sechs Monate währt die Bauzeit eines Camargue, weil der aus über 80 000 Einzelteilen bestehende Wagen (Durchschnittsauto: etwa die Hälfte) schon vor der Reise zum Kunden viel unterwegs sein muß. Seine Schale entsteht bei der Spezial-Firma Mulliner Park Ward in London. Sie wird bei



Neuer Rolls-Royce Camargue: Zwei Wärmefühler für die Füße

Und nun bringen die Automanager aus dem mittelenglischen Crewe zum ersten Male seit zehn Jahren einen neuen Geldverdiener auf den Markt. Sein Preis, über 200 000 Mark, und sein Luxus schlagen alle Vorgänger.

Das neue Topmodell, Camargue genannt, ist üppiger ausgestattet, breiter, niedriger und geschmeidiger in den Linien als die anderen, und es stellt eigentlich eine Art Coupé dar. Denn obwohl der Camargue den gewohnten Raumkomfort einer Rolls-Royce-Limousine bietet, hat er nur zwei Türen, weil er kein Chauffeurwagen sein soll.

Beauftragt, den Zweitürer zu entwerfen, durften die Designer des Turiner Styling-Studios Pininfarina sogar Hand legen an den Kühler, den heiligen Tempel der Firma. Er steht nun etwas nach vorn geneigt und verbreitet außer Würde und Weihe nunmehr auch eine Spur von Dynamik.

Rolls-Royce in Crewe vervollständigt. Seinen letzten Schliff und zusätzliche Ausstattung, vorwiegend in Handarbeit, erhält das Auto bei einer anderen Rolls-Royce-Fabrik in London.

Eingebettet in Walnußholz, liegt ein „Checkboard“ mit zwölf Warnanzeigen im Blickfeld des Fahrers. Sie signalisieren zu hohe Motortemperatur, Druckabfall im Brems- und Hydrauliksystem, Benzinmangel, nichtangelegte Sicherheitsgurte, sogar Glatteis und andere Übel. Wer während der Fahrt den Zündschlüssel dreht, kann auch die Kontrollen kontrollieren — sie glimmen rot auf. Und wer den Ölstand prüfen will, braucht nur einen Knopf zu drücken — wenn's hupt, reicht es noch.

Mit dem Hupknopf kann der Beifahrer auch den Fahrer wecken, wenn dieser das neuartige „Speed Control“-System eingeschaltet hat. Es läßt den Wagen eine vorgewählte Geschwindigkeit

unbeirrt beibehalten, um des Fahrers Gasfuß zu entlasten. Beim Bremsen und Beschleunigen schaltet sich das Gerät automatisch aus, stellt aber nach Knopfdruck das ursprüngliche Reisetempo wieder ein.

Ob die Scheinwerfer brennen, verraten zwei Lichtfaserbündel — in ihnen fließt Licht zu zwei kleinen Kontroll-Glühwürmchen auf den vorderen Radgehäusen. Beide Türen haben selbsttätig aufleuchtende Rückstrahler und sind, wie auch Motorhaube und Kofferdeckel, aus Leichtmetall gepreßt, um dem von seinen Geschäften erschafften Rolls-Royce-Eigner den Zugriff zu erleichtern. Kühler, Stoßfänger, Radzierdeckel und Auspufftrakt sind aus Edelstahl — sie werden nie Rostfraß erleben.

Wie gut es Rolls-Royce-Fahrer auch immer haben — Camargue-Passagiere haben es besser. In ihrer ledernen Couchgarnitur, durch elektrische Muskeln gehoben, gesenkt, geneigt und geschoben, werden sie von der raffiniertesten, elektronisch gesteuerten Klimaanlage umfächelt, die je in ein Serienauto eingebaut worden ist.

Dafür sorgen fünf Sensoren. Drei dieser Fühler sind zuständig für den Raum vom Scheitel bis zum Schenkel: Einer mißt unter der hinteren Stoßstange die Außentemperatur, ein zweiter verbirgt sich im Dach, um die Sonneneinstrahlung zu kontrollieren, der dritte liegt links oben im Wagenhimmel verborgen. Zwei weitere Fühler, einer innen, einer außen, kümmern sich nur um warme Füße.

Heizluft muß zwar immer noch von außen angesaugt werden, wo das Volk atmet; sie gelangt aber erst in das erlauchte Gehäuse, nachdem der Camargue sie auf null Grad abgekühlt, ihr lästige Feuchtigkeit entzogen und sie dann auf Wunschmaß erwärmt hat.

Freilich wird auch einem Camargue-Fahrer irgendwann einmal bewußt werden, wie wenig ihn dieser 2,4 Tonnen schwere Flüsterer körperlich trainiert: wenn er nach einer Reifenpanne die fünf Radmutter zu lösen versucht. Dreht er sie wie üblich nach links, werden ihm bald seine Kräfte verlassen. Sie haben nämlich Linksgewinde und sind nur rechtsherum zu lösen.

Der Verkaufserfolg und neue Rekorde scheinen gleichwohl gesichert: Die 1975er-Produktion des Camargue ist bereits ausverkauft. Wohin die Wagen rollen werden, läßt sich am Verbleib der 1974er-Produktion erahnen: Fast jeder zweite Wagen blieb in Großbritannien, 711 kamen in die USA, 75 in die Schweiz, 70 zu den Öl-Scheichs, 65 nach Italien, 30 nach Deutschland (West), 14 nach Rotchina und drei nach Moskau. Vielleicht gönnt sich auch Englands Queen mal wieder einen neuen Rolls-Royce — sie hat erst vier, der jüngste ist schon 14 Jahre alt. ♦

Jede Woche auf einen Blick:  
übersichtlich - informativ.

Fordern Sie unverbindlich Unterlagen  
mit nebenstehendem Coupon an.

**Hoppenstedts Wirtschafts-Archiv GmbH**  
43 Essen, Postf. 101, T. 0201/ 286081

Coupon bitte auf Postkarte kleben

Erbitte Information zu Objekt-Nummer: ● . . . . / 109

Bitte Name, Anschrift u. Telefon auf Postkarte vermerken.



### Die besondere Kapitalanlage

**Konkurrenzlose Programme** im Finanz-, Betriebswirtschafts- u. Kapitalanlagenbereich ● Gewinn mit Sicherheit ● Gesicherter Wertzuwachs. **FBJ GmbH, 8 Mi 19, Südl. Auffahrtsallee 39, T. 089/ 17 40 05** (Zum Ausbau des Vertriebsnetzes bitten wir seriöse u. gut eingeführte Berater um Anruf.) ● 1751

**HAUSER/WOHNUNGEN**  
über DM 100.000,-

● 1743, **Amrum: Appartements** DM 88.000, größeres Haus DM 370.000. **Vvk/Föhr: 2-Fam. Wohnhaus 145.000,-, Friesenht. 135.000,-, Makler K.-H. Frädich, 227 Wvk auf Föhr, Waldstraße, T. 04681/ 27 12**

**ALTERS- u. FERIENWOHNUNGEN**

● 1548, **Bad Driburg, Alters- u. Ferienwhgn z. Festpreis, 1-3 Zi. Whgn., 2 qm/DM 1.396,-, Hyp. 8,75%, 94% Ausz. d. Bausparkasse, T. 0251/ 4 01 01** ● G S C

**GRUNDSTÜCKE**

● 1744, **Baureife Grundstücke**

● 1713, **Candeland** bietet Grundst. ab 6 Pf/qm, See - Atlantik - Wasserfrontgr. ab 8 Pf / qm, bebaubar, Grundbucheintr., Teilz., Umtauschgr. **Europapreisp. Dr. Hollstein, 85 Nürnberg, Theresienpl. 8, T. 229988**

**KAPITALANLAGEN**

● 1752, **SPITZEN-IMMOBILIEN MIT GARANTIE-RENDITE**  
5% Schweiz, Chalets u. Eigt.-Whgn. 7% Freizone Genf, Eigent. - Whgn. 8% Ibiza, Santa Eulalia, Terrass.-W. 20% Canada, Montreal, hochinteressantes Stadtentwicklungsprojekt **Dipl. Kfm. Peter Gloger, 8 Mi 81 Arabellahs, T. 089/ 91 1003/ 92321**

**Canada**

● 1287, **Canada, Grundstücke ab 6 Pf/qm** in allen Provinzen, in jeder Größe, für jeden Zweck, ortsnah od. im Land, Teilzahlg., Umtauschgr. **Prospekt von Canadian Estates, 86 Bamberg 3, T. 0951/ 2 91 45**

**STEUERBEGÜNSTIGTE KAPITALANLAGEN**

**München-Schwabing**  
● 1749, **Steuervorteil 170%**, Eigt.-Whgn. n. Bauherrenmodell (Nähe Universität) **EK ab 15.000 DM, Prospekt d. Treuhänder WFT, 8 München 2, Pflugstr. 4, T. 089/ 299479**

**Hotelpapts. in Urach**  
● 1748, **Stauervort. 170-180%**, EK ab 3.000,-, Hotel-Appts in Heppenheim, E-Whgn in Offenbach + Köln, WP als Treuhänder, **T. 0201/ 234079** **Finanz- u. Bauberatung für Ärzte GmbH, 43 Essen, Gänsemarkt 21**

● 1702, **Paraguay - die Schweiz Südamerikas - fruchtbares Waldweide-Land ab 100 ha = 4.680 \$, incl. Straßen, Grundbucheintragung, Paraguayan Estates, 86 Bamberg 3, Postfach, Telefon 0951 / 2 91 45**

**Uni-Appartements**

● 1753, **Aachen, direkt an der Uni, EK ab DM 15.000, Steuervorteil 170-200%, 25-40 qm, Dipl.-Volksw. Dieter K. Dammasch, 5 Köln 51, Postf. 510 653, T. 0221/ 44 56 69**

**Hochsee-Reederei AG**

bietet KG-Beteiligung mit 200% St.-Vorteil u. hoher Rendite. Information durch: **Reederei Neptun AG, 2 Hamburg 76, Schenkendorferstr. 18, T. 040/ 2296326, Vermittlung angenehm.** ● 1727

● 1449, **Lux-Appts. ca. 145 % Stv.** OFD-bestätigt, **Marbella/ Costa del Sol, gar. Rend. EK ab DM 15.000,-**, Tennis, Hafen, Wasserski, Hallenb., Sauna, Segeln, Reiten, Wintersport

**RENDITEOBJEKTE**

**Anlageobjekte bis 10 Mio.**  
● 1750, **Bremen-City, direkt vom Bauträger, DM 100.000,- 10 Mio., garantierte Netto Rendite 6 - 12%**, **Hilken & Co. KG, 28 Bremen, Am Wall 113, Telefon 0421/ 31 01 81**

**Skiparadies**

● 1745, **möbl. Skiapapts. in Val Thorens/Frankreich, Europas höchste Skistation/ 2.300 m, ganzjährig absolut schneesicher, Sofortbezug, ab DM 62.000 zu verk., Finanzierung mögl., Bes.Flüge, T. 02241/ 20603**

# Gute Musik hört man am besten mit ONKYO®

Wußten Sie schon, daß schwerere HIFI-Geräte besser klingen? Nur ein gewichtiger Netztrafo gewährleistet ein leistungsfähiges Netzteil und trägt damit wesentlich zu einer besseren Klangqualität bei. Vergleichen Sie ONKYO mit anderen Marken, und Sie haben einen gewichtigen Grund, sich für ONKYO zu entscheiden.



TX 220  
2 x 16 W

TX 440  
2 x 34 W

TX 560  
2 x 50 W

**TX 330 Steuergerät**  
direkt gekoppelter Differentialverstärker -  
80 Watt (Sinus-Dauerleistung, 2 x 30 Watt) -  
0,5% Klirrfaktor - Frequenzumfang 20-30.000 Hz.

**ONKYO-Deutschland GmbH**  
D-8034 München-Germring, Industriestr. 18  
**ONKYO Handelsges. m.b.H.**  
A-5020 Salzburg, Griselegasse 4/2  
**ONKYO AG** CH-8306 Brittsellen, Dorfstraße 15

*Artistry in Sound*  
**ONKYO**  
HIFI Geräte der internationalen Spitzenklasse

Ausscheiden und einstecken an ONKYO

Senden Sie mir bitte kostenlos und unverbindlich:

- Informationsprospekte
- Testberichte
- Fachhändleranschlüsse

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_